

PRESSEINFORMATION

02 19.06.05	kunst altonale
03 19.06.05	literatur altonale
03 19.06.05	altonale gesund (NEU)
03 20.06.05	altonale-Internetauktion (NEU)
03 19.06.05	altonale kulinarisch (NEU)
17 19.06.05	altonale straßenfest mit musik altonale, altonale infobörse, Kinderprogramm
19.06.05	altonale spaßparade

Daten & Fakten

Veranstalterin: altonale GbR

Ein Zusammenschluss von 18 kommerziellen und nichtkommerziellen Organisationen und Unternehmen

Profil / Ziele:

Die *altonale* baut Brücken zwischen den Menschen unterschiedlicher sozialer und kultureller Herkunft und zeigt Wege und Perspektiven, wie ein Miteinander im Bezirk aussehen kann. In Hamburg-Altona geschieht etwas Einmaliges: freie Träger, Vereine, Initiativen, Hilfsorganisationen, Einzelhandel, Gewerbe, Unternehmen und das Bezirksamt Altona haben sich zusammengeschlossen und die *altonale* ins Leben gerufen. Unter dem Dach der *altonale* GbR werden das ganze Jahr über breit gefächerte Veranstaltungsformen entwickelt und angeboten. Das dreitägige *altonale straßenfest* ist der jährliche Höhepunkt der *altonale* Aktivitäten. Die *altonale* GbR ist nicht Gewinn orientiert.

Neuigkeiten und Highlights 2005:

altonale Kultur Pin

Während der *altonale7* wird erstmals ein *altonale* Kultur Pin verkauft. Er soll die vielfältigen kulturellen Aktivitäten der *altonale* mitfinanzieren. Er wird bei allen *altonale* Veranstaltungen und an allen Verkaufständen verkauft werden. Jeder Käufer demonstriert mit dem Tragen des Pins: "Ich unterstütze die Kultur bei der *altonale*"

Charity Auktion zugunsten der altonale

In Zusammenarbeit zwischen dem Auktionshaus lauritz.com und der *altonale* werden Spenden, Sach- und Dienstleistungen, zugunsten der *altonale* versteigert. Alle Einnahmen finanzieren die *altonale* Kultur. Auf der *altonale* Sonderseite unter **lauritz.com** können vom 3. bis zum 20.6 die Spenden meistbietend ersteigert werden.

altonale gesund 3.6.-19.6.

Zum ersten Mal findet die *altonale gesund* statt. Über 40 Anbieter aus den Bereichen Gesundheit, Vorsorge, Wellness, Sport, Senioren sowie gesunde Ernährung, Wohnen und Arbeiten werden sich während der *altonale* dem Publikum mit Informationen, .Angeboten, Aktionen und Tagen der offenen Tür präsentieren. Auf dem Goetheplatz sind während des *altonale straßenfestes* über zwanzig Anbieter mit Informationsständen präsent.

altonale kulinarisch 3.6.-19.6.

Kulinarische Premiere auf der *altonale7*. In diesem Jahr noch in kleiner Besetzung präsentieren sich Gastronomen mit ihren kulinarischen Angeboten und Veranstaltungen zu Kunst und Literatur.

literatur altonale 3.6.-19.6.

Eröffnungsveranstaltung. 3.6., "Nacht der Verlage" im Altonaer Museum

Auch dieses Jahr präsentiert sich die *literatur altonale* als *das* Hamburger Literaturfest und legt mit seiner Verzahnung von Stadt und Literatur einen Schwerpunkt auf das fiktionale Hamburg. Erstmalig gibt es einen eigenen Kinder- und Judenliteratur Schwerpunkt, der durch die Unterstützung des CARLSEN Verlages ermöglicht wurde. Das Programm mit über 40 Veranstaltungen spricht verschiedenste Literaturinteressen an.

kunst-altonale 2.6.-19.6.

Eröffnungsveranstaltung, 2.6.: Ausstellung "Fotografien von 1. Arabisch-Europäischen Fotofestival", Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltung

altonale Kunstpreis 8.6.: Verleihung des *altonale* Kunstpreises in Höhe von 2.000 Euro, gestiftet von der Kulturbehörde Hamburg, im Altonaer Rathaus

Ab dem 3.6. findet wieder die große **Schaufenstergalerie** statt, in über 90 Schaufenstern in Altona wird Kunst ausgestellt. Im Rahmen der **Kunstorte** gibt es Kunst im Rathaus, in Kirchen, in Wohnzimmern, Treppenhäusern und an anderen Orten zu sehen. In gemeinsamen Veranstaltungen mit der *literatur altonale* wird Kunst im literarischen Umfeld und umgekehrt präsentiert.

altonale kunstmarkt 18. und 19.6.

Erstmals professionell organisiert, bieten Künstler und Galerien in der Bahrenfelder Straße Kunst zum Verkauf an. In einer 40m langen Zeltzeile lassen sich Entdeckungen machen.

altonale infobörse

In der Ottenser Hauptstraße, Bahrenfelder Straße, Bei der Reitbahn und in der Großen Bergstraße präsentieren sich über 170 Vereine, Initiativen und nicht kommerzielle Organisationen auf Hamburgs größter, der altonale Infobörse.

7. altonale spaßparade

Sonntag, 19.6.2005, 10-17 Uhr: mehr als 1.000 Künstler, Kostüme, Artisten, Musiker, Kids und Maskenbauer aus 15 Nationen auf Altonas Straßen.

11.30 Uhr: Auftaktshow HAUS Drei Bühne Jessenplatz für jüngere Teilnehmer mit Spielmannszügen, Kiddi-, Teenie-Gruppen und Zirkus

11 Uhr: Start der Parade über Hospitalstraße - Große Bergstraße - Max-Brauer-Allee -Lobuschstraße - Bahrenfelder Straße - Ottenser Marktplatz - Rathaus Altona; ab 14 Uhr: Abschluss-Show vor dem Rathaus **Publikumspreis**! Beteiligen Sie sich an der Wahl der tollsten Gruppe! Von 11 bis 16 Uhr unter Tel. 38 61 41 -04 / -05 / -06 anrufen, Favoriten nennen und vielleicht selbst einen Einkaufsgutschein aus der Einkaufscity Große Bergstraße gewinnen!

altonale Sommerfest - Länderschwerpunkt Dänemark

Ehrengast ist der Dänische Generalkonsul Niels Steen Hoyer. altonale Sommerfest am 16.6.2005 im Altonaer Rathaus; Eröffnungsveranstaltung des altonale Freundeskreises e.V. für geladene Gäste. Organisiert in Zusammenarbeit mit dem Königlich Dänischen Generalkonsulat und dem Bezirksamt Altona.

Japan, Manga, Anime

Der CARLSEN Verlag und die zeise kinos zeigen Manga Filme, veranstalten ein Manga Gewinnspiel und präsentieren die Japan-Band Pitchtuner auf der FABRIK Bühne in der Friedensallee.

Neue Große Bergstraße und Große Bergstraße

Bei der *altonale7* wird die gesamte Länge der Großen Bergstraße bis zum Jessenplatz bespielt. Am Samstag nach Marktschluss bauen Vereine und Initiativen aus Altona-Altstadt ihre Stände auf. Auf dem Jessenplatz wird eine Nachbarschaftsbühne stehen, die lokalen Gruppen Auftrittsmöglichkeiten bietet. Erstmals findet dort am Samstagabend ein *spaßparaden* Bandwettbewerb statt. Am Samstag gibt es den Fun-Park mit Klettern inkl. Abseilaktionen, Streetball, einen mobilen Bauspielplatz und Trapez-Vorführungen von dem Kinderzirkus TriBühne - um nur einige Angebote zu nennen.

Mittelalterlicher Markt

Auf der Wiese zwischen Altonaer Rathaus und Christianskirche findet auch in diesem Jahr wieder der mittelalterliche Markt statt. Historische Karussells, Handwerker und ein buntes Bühnenprogramm werden Kinder und Erwachsene begeistern.

Riesenrad

Auf dem Goetheplatz wird als eine Attraktion das Riesenrad stehen, mit dessen Hilfe man sich eine Übersicht über die *altonale7* verschaffen kann.

Multikulturelles Workshop-Zelt 17.-19.6.

Ab Freitagabend bis zum Sonntag gibt es interkulturelle Workshop-Angebote, Tanz und Musik, im Zelt auf dem Kemal-Altun-Platz (Bei der Reitbahn).

Angebote für Kinder und Jugendliche

Überall auf den Straßen und Hinterhöfen wird es etwas zum Hören, Staunen und Mitmachen geben. Hier eine Auswahl: Buntes Bühnen- und Mitmachprogramm in der Kinder- und Familienstraße Rothestraße, Bandwettbewerb, Streetball, HipHop-Bühne in der Großen Bergstraße, Spiel- und Malaktionen für Kinder, Fun-Park in der Großen Bergstraße, Kinderdisco im Altonaer Rathaus, *altonale spaßparade*, Tanz- und Musikworkshops im Zelt Bei der Reitbahn, Märchenerzählerin im Kulturhof der Druckwerkstatt Ottensen, Filzen bei Vergissmeinnicht, Mitmachaktionen beim Hoffest von Bruhn, Mitfahren im Müllwagen: Die Stadtreinigung Hamburg nimmt am Sonntagnachmittag Kinder mit auf eine Kurztour. Mit zwei Fahrzeugen geht's vom Altonaer Rathaus bis zum Fischmarkt und zurück.

9 Bühnen

In Altona Altstadt und Ottensen mit ca. 150 Programmpunkten und über 1.000 Künstler/innen.

Bühne im Rathaus Altona
Bühne der FABRIK in der Friedensallee
MOTTE-Bühne auf dem Spritzenplatz
Bühne der Kulturen, Bei der Reitbahn
Rockbühne ECA, Goetheplatz
Boogie Down Stage, Neue Große Bergstraße
HAUS Drei Bühne Jessenplatz
Kinderbühne Rothestraße
Bühne des Mittelaltermarktes

Samstag, 18.6., 1. Battle of Carnival Bands, HAUS Drei Bühne Jessenplatz Samstag, 18.6., 4. *altonale*-Bandwettbewerb auf der ECA Rockbühne (Goetheplatz)

Die zeise kinos werden einen Teil ihrer großformatigen Kinoplakate in einer Versteigerung zugunsten des altonale Freundeskreises e.V. versteigern. Sonntag, 19.6., 16 bis 17 Uhr auf der MOTTE Bühne

altonale Antik- und Flohmarkt

Beginnend am Paul Nevermann-Platz, über den Platz der Republik bis zum Rathaus Altona erstreckt sich am Sonnabend, den 19. und Sonntag, den 20. Juni der Antik- und Flohmarkt mit über 150 Anbieter/innen.

Altonaer Rathaus

Openair-Flirtpartys von Alsterradio, 2. *altonale* Tanzwettbewerb, für Kinder der Verkehrsgarten der Polizei, Openair-Gottesdienst mit Propst Gorski am Sonntag. Große Kinderdisco am Nachmittag, Am Samstag: Tag der offenen Tür und Bürgersprechstunde mit dem Bezirkamtsleiter Hinnerk Fock.

2. Hamburger Kinder- und Jugendzirkusfestival, Kinderzirkusse auf der altonale

Am 12.6. findet im Zirkuszelt auf der Wiese bei der Christianskirche das 2. Hamburger Kinder- und Jugendzirkusfestival statt. Beteiligt sind sieben Zirkusprojekte. Hamburger Schulkinder können dort auch an den Projekttagen vom 13. bis zum 15.6. beim Circus "Abrax Kadabrax" die Künste der Manege erlernen und vorführen. Am 14. 6 zeigt der Zirkus Mingon im gleichen Zelt seine Programm "Matrosen ahoi". Der Zirkus TriBühne baut am 18.6. sein Trapez in der Großen Bergstraße auf und wird dort seine artistischen Showeinlagen in luftiger Höhe präsentieren.

Fakten:

- ⇒ mindestens 500.000 BesucherInnen werden erwartet
- ⇒ Areal

Kerngebiet Altona: also Ottensen, Altona Nord und Altona Altstadt (siehe Orientierungsplan im *altonale* Programmheft)

- ⇒ Teilnehmer/innen
- ca. 170 Vereine und Initiativen, Organisationen
- ca. 120 Händler/innen
- ca. 130 anliegende und beteiligte Einzelhändler/innen und Unternehmer/innen

Medien:

- ⇒ altonale Programmheft
- ⇒ altonale-Plan mit Bühnenprogrammen
- ⇒ Ifd. Berichterstattung NDR 90,3
- ⇒ Sonderveröffentlichungen in der Hamburger Morgenpost
- ⇒ Sonderveröffentlichungen in der BILD Hamburg
- ⇒ Sonderveröffentlichungen im Elbe Wochenblatt
- ⇒ Sonderveröffentlichungen in Hallo Elbe
- ⇒ Homepage: www.altonale.de

Unterstützer:

- ⇒ Kulturbehörde Hamburg
- ⇒ Kulturausschuss Altona
- ⇒ Freundeskreis altonale e.V.
- ⇒ Club der 100
- ⇒ und weitere Sponsoren, siehe altonale Programmheft

Spenden Konto: 1042 144 608

Haspa 200 505 50

Kontoinhaber: altonale Freundeskreis e.V.

altonale GbR Mitglieder:

- ⇒ afg altonaer arbeitsförderungsgesellschaft mbH
- ⇒ Aikido Dojo Rothestrasse
- ⇒ Altonaer Bürgerverein von 1848
- ⇒ BAG Altona (Behinderten Arbeitsgemeinschaft Altona)
- ⇒ Bezirksamt Altona
- ⇒ Cult Promotion
- ⇒ Druckwerkstatt Ottensen
- ⇒ Einkaufs-City-Altona
- ⇒ Gymnasium Altona
- ⇒ Haus Drei Stadtteil und Kulturzentrum
- ⇒ HSI Verlags GmbH (Szene Hamburg, hh:pur)
- ⇒ jugend hilft jugend e.V.
- ⇒ KOALA e.V.
- ⇒ MERCADO Einkaufszentrum Altona-Ottensen
- ⇒ MOTTE Stadtteil und Kulturzentrum Ottensen
- ⇒ Nutzmüll e.V.
- ⇒ Uwe Bergmann Agentur
- ⇒ Werkstatt3

Ansprechpartner/in für weitere Informationen:

- ⇒ Dieter Meine; Tel. 39 40 12 Geschäftsführer altonale GbR
- ⇒ Krischa Weber; Tel.: 390 24 46
 - kunst altonale
- ⇒ Katrin Weiland, Tel. 850 04 24
 - literatur altonale
- ⇒ Paul Pauksch, Tel. 306 034 52 altonale gesund
- ⇒ Stefanie Thron altonale Büro, Tel. 398 069 70, e-mail: info@altonale.de; www.altonale.de

Hamburg, 1.6.2005